

Council of Europe
Conseil de l'Europe



European Union
Union Européenne

Partnership between the European Commission
and the Council of Europe in the field of Youth

INFORMATION SHEET

VOLUNTEERING OF YOUNG PEOPLE

Germany



Last updated: February 2011

By: Kerstin Wondratschek

TABLE OF CONTENTS

1. Volunteering of young people in Germany _____	2
2. Main actors and networks _____	7
3. Promotion of volunteering of young people _____	11
4. Mobility of young volunteers _____	13

1. Volunteering of young people in Germany

Give an overview on volunteering of young people (13 – 30) in your country on the national and regional level (in federal states) answering the following questions:

- Are there official national/regional recommendations (policies) concerning volunteering of young people?

On national level: Yes

The **Voluntary Social Service Year** and the **Voluntary Ecological Service Year** are regulated by law. In June 2008 the two acts on the promotion of both services were merged into a uniform legislative basis – the **Act on the Promotion of Youth Voluntary Services** (*Jugendfreiwilligendienstegesetz*) – in order to simplify the legislation. The new act enhances the educational character of the voluntary services and makes them more flexible. The law regulates the possibilities of deployment, pedagogical support and observation, includes provisions on the host organisations working in the field and fixes age-limits as well as the allowance for and social security of the volunteers.

Text of the Act at: <http://www.bundesrecht.juris.de/bundesrecht/jfdg/gesamt.pdf> (in German).

On regional level: No

- Is volunteering usually paid?

Yes, volunteering is usually paid. The payment is supposed to be a reimbursement of expenses, lump sums and pocket money. It is not a salary and should only compensate for costs in relation to the voluntary activity. Nevertheless, this fact cannot be generalized. Some people volunteer for free without any reimbursement.

- Is there any National voluntary service? Yes

“weltwärts” - the Development Volunteers’ Service

The development volunteers’ service “weltwärts” (world bound) started in January 2008. It aims at promoting young people’s engagement in development cooperation and is an educational programme promoting intercultural learning in development countries.

Possible sectors for assignments are the priority areas and sectors of German development policy (e.g. poverty reduction, education, health, food security/agriculture, environmental and resource protection, water, human rights, promoting democracy, youth employment and sport).

Participation criteria

The volunteers have to be between 18 and 28 years old and must be German citizens or non-German citizens who are permanent residents and have the right of residence in Germany. They must either have completed a vocational training course after graduating from school at 15 or 16; or have graduated from secondary school at 18 or 19; or have a university degree; or they must offer other proof of their suitability for volunteer service, e.g. by experience from doing alternative service. They must have a good basic knowledge of a language spoken in the host country.

Duration

The volunteers perform their service for at least 6 months and at maximum 24 months in the host country. In order to ensure the necessary integration of the volunteers into the structures of the partner organisation, the usual period is 12 to 18 months.

Statistics

Since the start of „weltwärts“ in January 2008 the recognised sending agencies received more than 10000 applications from young people, 60% of them sent by young women. About two-thirds of the applicants have graduated from secondary school, 10% have passed lower school-leaving examinations or a vocational training.

Until the end of September 2008 1530 volunteers started their service in 57 host countries. By the end of 2008 about 2000 volunteers had left Germany. The “weltwärts” programme aims at sending out about 10000 volunteers per year.

>> More information: www.weltwaerts.de

Voluntary Social Service Year (*Freiwilliges Soziales Jahr, FSJ*)

The Voluntary Social Service Year is a fulltime practical community work in non-profit organisations. It can be performed in

- social facilities (i.e. hospitals, homes for the elderly, kindergartens, welfare centres),
- youth works areas (i.e. youth centres, youth clubs, youth organisations),
- the field of culture (i.e. art and music schools, theatres, museums, libraries),
- the field of sports (i.e. in facilities offering sport activities for children and young people),
- the field of preservation of historic monuments.

Voluntary Ecological Service Year (*Freiwilliges Ökologisches Jahr, FÖJ*)

The Voluntary Ecological Service Year is a fulltime practical community work in the field of nature conservation, environmental protection and education on sustainability. It can be performed i.e. in nature conservation projects, ecology groups, youth organisations focussing on ecological projects or educational establishments.

Participation criteria

Every young person who is under 27 years old and has completed his/her formal education can enrol in a civic service. A minimum age is no longer required. Depending on the federal state the young person lives in minimum school education ends at the age of 15 or 16. Recognised conscientious objectors may also perform a 12-month statutory voluntary service instead of an alternative civilian service. There are no prescriptions regarding the volunteer's nationality.

Duration

Normally the volunteers carry out the service for 12 months. The service time can be reduced to at least 6 months or be extended to maximal 18 months. Under certain conditions an extension to 24 months is possible.

Going Abroad

It is possible to enrol in one of these civic services abroad or to combine an assignment in Germany and in another country.

Statistics

Each year about 24,300 young people enrol in a FSJ/FÖJ. In 2006 among them about 1600 volunteers carried out their FSJ/FÖJ abroad (including 1075 young men performing their alternative civilian service as a civic service abroad). Since the start of the programmes in 1964 400,000 young people took part in one of the two programmes.

Source: Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend: Für mich und für andere. Freiwilliges Soziales Jahr – Freiwilliges Ökologisches Jahr, Berlin 2008.

>> More information:

- General information on FSJ/FÖJ:
http://www.bmfsfj.de/RedaktionBMFSFJ/Broschuerenstelle/Pdf-Anlagen/F_C3_BCr-mich-und-f_C3_BCr-andere-FSJ-FOEJ-Brosch_C3_BCre.property=pdf.bereich=bmfsfj.rwb=true.pdf
- Voluntary Social Service Year (FSJ): www.pro-fsj.de
- Voluntary Social Service Year in the field of culture (FSJ Kultur): <http://fsjkultur.bkj.de>
- Voluntary Social Service Year in the field of sports (FSJ im Sport): www.dsj.de
- Voluntary Social Service Year in the field of the preservation of historic monuments (FSJ in der Denkmalpflege): www.ijqd.de
- Voluntary Ecological Service Year (FÖJ): www.foej.de

“kulturweit” – the International Cultural Voluntary Service

Programme objectives

»kulturweit« is an international cultural volunteer service for young adults. »kulturweit« is a project of the German Commission for UNESCO and is financed by the German Ministry of Foreign Affairs. It was started in 2009. »kulturweit« offers young people the opportunity to become active in the Foreign Cultural and Educational Policy of the German Foreign Office. »kulturweit«'s primary objective is to enable intensive educational experiences for young people. Through their voluntary commitment, the volunteers support the partner institutions implementing the Foreign Cultural and Educational Policy.

Participation criteria

To apply, applicants must be at least 18 but no older than 26 years of age. They must have completed their Abitur (and thus be qualified to enrol in a German university), or have obtained a high-school diploma (Haupt- or Realschulabschluss) in combination with a completed formal vocational training. All applicants must live in Germany and speak German at a native-speaking level. kulturweit« is the international cultural voluntary service for young people between the ages of 18 and 26.

Duration

The placements last for either six or twelve months.

Programme structure

The German Commission for UNESCO is responsible for and coordinates the »kulturweit« volunteer service. »kulturweit« is realized through its partner organizations in the Foreign Cultural and Educational Policy domiciled in Germany. Participants in the programme include the German Academic Exchange Service (DAAD), the German Archeological Institute (DAI), Germany's international broadcaster Deutsche Welle (DW), the Goethe Institute (GI), the Pedagogical Exchange Service (PAD), the Headquarters for Primary Education Abroad (ZfA) and the German Commission for UNESCO (DUK).

The »kulturweit« volunteer service is based on the "Voluntary Social Service Year" as defined by the Youth Volunteer Services Act (Jugendfreiwilligendienstegesetz; JFDG). As required by this regulation, the German Commission for UNESCO takes out insurance for the volunteers and pays all social security insurance contributions. All volunteers moreover receive € 150 in monthly spending money and an additional € 200 monthly grant toward food and lodging.

>> More information: www.kulturweit.de

Voluntary Services

Beside the statutory voluntary services other voluntary services exist offered by German NGOs and associations, churches and other institutions. They are not co-funded by the federation. In 2006 about 12,300 young people carried out such a voluntary service funded by the volunteers and their parents themselves, private organisations, associations or third parties (i.e. churches, lottery income, private foundations).

Furthermore the federal government realised a programme on **intergenerational voluntary services** (*generationsübergreifende Freiwilligendienste*) encouraging people of all age groups to become volunteers. The aim is to strengthen the cooperation between the generations and to support a new culture of voluntariness. In contrast to the FSJ/FÖJ, this type of service does not necessarily have to be a full-time job, though a minimum number of hours (8 hours) has to be served each week. Thus the intergenerational voluntary services may be provided in parallel with a job, apprenticeship or university course. The areas of service are similar to those of the Voluntary Social Service Year (FSJ).

>> More information: www.freiwilligendienste-aller-generationen.de/

2011:

International Youth Volunteer Service (Internationaler Jugendfreiwilligendienst, IJFD)

The International Youth Voluntary Service was launched in January 2011. Every young person who is between 18 and 26 years old and has completed his/her formal education can enrol in this voluntary service. The Service can be carried out between six and 18 months. It can be performed i.e. in nature conservation projects, youth works areas or social facilities. Basically the service can be completed worldwide.

>> More information:

General information: <http://www.bmfsfj.de/BMFSFJ/engagementpolitik,did=166694.html>

Guidelines for the International Youth Voluntary Service:

<http://www.bmfsfj.de/RedaktionBMFSFJ/Abteilung5/Pdf-Anlagen/kjp-richtlinienergaenzung-jugendfreiwilligendienst,property=pdf,bereich=bmfsfj,sprache=de,rwb=true.pdf>

Nationwide Bundesfreiwilligendienst

In July 2011 a new nationwide voluntary service is going to start. The abandonment of the compulsory military service causes also the abandonment of the Civilian Service in Germany. Therefore it is planned that the nationwide voluntary service will give the opportunity to men and women of all age to do a voluntary service in Germany. The service can be carried out between six and 24 months. It can be performed at the same places where the Civilian Service was fulfilled. In addition it can also be performed in the field of sport, integration and culture. This service is also open to people who don't have the German nationality.

>> More information: www.bundes-freiwilligendienst.de

-What is the legal / financial (fiscal) / social security status of volunteers ?

Legal status

There is no specific legal status for volunteers in Germany. Volunteers have to act along the general legal conditions which partly regulate voluntary work in the aim to protect volunteers from specific risks, to compensate [financial] disadvantages resulting from volunteering, to promote volunteering through qualification or counselling, to create individual incentives for volunteers and to make volunteering possible.

Voluntary Activities

Most of the people engaging in voluntary activities have an accident insurance and a casualty insurance which is paid by the organisation/association they are volunteering for. In cases in which such insurances do not exist the insurance coverage is covered by special insurances provided by the federal states.

Statutory Voluntary Services

In particular with regard to social security, young people who sign up for a statutory voluntary service are more or less on par with other young people who are doing vocational training. The host organisations provide pocket money, accommodation, meals, working clothes or can pay a lump sum to cover these expenses. Volunteers have complete social security coverage (statutory pension, accident, health care, long-term nursing care and unemployment insurance). Their parents receive family benefits and the volunteers are given travel cost reductions on the German Railways and on public transport. The Voluntary Social Service Year and the Voluntary Ecological Service Year are both recognised by the Central Office for the Allocation of Places in Higher Education as waiting time for such a university place. For participants who carry out their service abroad the sending organisations are obliged to take care of the necessary social insurances.

Voluntary Service

Volunteers who carry out a voluntary service have to care about their insurances themselves. Often the organisations offering the places help to conclude the necessary insurances.

For those people carrying out a voluntary service abroad additional insurances and measures for social security are necessary depending on the host country's conditions.

Legal situation of unemployed Young people participating in voluntary activities

According to sec 119 subsec 2 Social Code Volume II unemployed people can participate in voluntary activities up to 15 hours per week without having disadvantages in respect to their earnings-related benefits.

Financial status

The Law on Strengthening Voluntary Commitment (Gesetz zur weiteren Stärkung des bürgerschaftlichen Engagements) supports volunteering by tax reductions. Since 1st January 2007 persons who volunteer and who receive a small allowance for their commitment do not have to pay taxes up to an amount of 500 Euros per year. Furthermore, the tax-exempt amount for trainers was raised to 2100 Euros.

2. Main actors and networks

- Who are the main actors (institutional and NGOs) in the field of volunteering of young people on the different levels?

National level

Ministries or other governmental actors:

Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend
(Federal Ministry for Family Affairs, Senior Citizens, Women and Youth)
Abteilung 2, Unterabteilung 21, Referat 211
Rochusstr. 8-10, 53123 Bonn, Germany, e-mail: poststelle[at]bmfsfj.de, www.bmfsfj.de

Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung
(Federal Ministry for Economic Cooperation and Development)
Weltwärts-Sekretariat
Postfach 12 06 19, 53048 Bonn, Germany, e-mail: sekretariat[at]weltwaerts.de, www.bmz.de

Auswärtiges Amt (Ministry of Foreign Affairs), www.auswaertiges-amt.de
Sponsor of the voluntary service "kulturweit",
Deutsche UNESCO-Kommission e.V. puts the service into practice
Hasenheide 54, 10967 Berlin, Germany, e-mail: kontakt(at)kulturweit.de
www.kulturweit.de +49 30 802020-300

Non-governmental actors: Organisations (selection)

Arbeiterwohlfahrt (Workers' Welfare), fsj[at]awo.org, www.awo.org
Deutscher Bundesjugendring (German Federal Youth Council), info[at]dbjr.de, www.dbjr.de
Deutscher Caritasverband (German Caritas Society), info[at]caritas.de, www.caritas.de
Deutscher Paritätischer Wohlfahrtsverband (German Non-Denominational Welfare Association), info[at]paritaet.org, www.paritaet.org
Deutsches Rotes Kreuz (German Red Cross Society), www.drk.de
Evangelische Freiwilligendienste für junge Menschen, info[at]ev-freiwilligendienste.de, www.ev-freiwilligendienste.de
Internationaler Bund (International Federation): www.internationaler-bund.de
Katholische Bundesarbeitsgemeinschaft für Freiwilligendienste (Catholic Federal Working Committee for Voluntary Services), bdkj[at]freiwilliges-jahr.de, <http://www.freiwilliges-jahr.de>

Regional level

There is a large number of programmes and plans at regional level. Due to this reason only the internet addresses of the regional platforms promoting voluntary activities can be listed here below.

Baden-Württemberg: www.ehrenamt-bw.de, www.buergerengagement.de

Bavaria: www.wir-fuer-uns.net, www.wir-fuer-uns.bayern.de

Berlin: www.berlin.de/buergeraktiv, www.aktiv-in-berlin.info

Brandenburg: www.ehrenamt.brandenburg.de

Bremen: www.buergerengagement.bremen.de, www.buergerstiftung-bremen.de

Hamburg: www.engagement.hamburg.de, www.aktivoli.de

Hessen: www.gemeinsam-aktiv.de

Mecklenburg-Western-Pomerania: www.netzwerk-mv.net

Lower Saxony: www.freiwilligenserver.de

North Rhine Westphalia: www.engagiert-in-nrw.de

Rhineland-Palatine: www.wir-tun-was.de

Saarland: www.pro-ehrenamt.de

Saxony: www.wir-fuer-sachsen.de

Saxony-Anhalt: www.engagiert-in-sachsen-anhalt.de, www.freistil-lsa.de

Schleswig-Holstein: www.ehrenamt-sh.de

Thuringia: www.thueringer-ehrenamtsstiftung.de

Local level

Most of all, voluntary activities take place at local level. There is a big variety of initiatives encouraging (young) people to volunteer and a wide range of local organisations promotes voluntary activities. More information on local activities are available at the websites of the federal states (see information on regional programmes) or of the communities in question (www.nameofthecity.de). An internet platform providing information on voluntary activities in Germany can be found at www.buergergesellschaft.de.

- Are any organisations in this field specifically targeting youth (as participants in voluntary activities and voluntary services)?

Information centres on specific statutory voluntary services (selection)

Voluntary Ecological Service Year: Bundesarbeitskreis FÖJ (Federal Working Committee Voluntary Ecological Year), FÖJ-Betreuungsstelle, c/o Jugendpfarramt der Nordelbischen Kirche, [goos\[at\]oeko-jahr.de](mailto:goos[at]oeko-jahr.de), www.foej.de

Voluntary Social Service Year in the field of culture: Bundesvereinigung Kulturelle Jugendbildung (German Union of Federal Associations for Cultural Youth Education), [fsjkultur\[at\]bkj.de](mailto:fsjkultur[at]bkj.de), <http://fsjkultur.bkj.de>

Voluntary Social Service Year in the field of sports: Deutsche Sportjugend (German Sports Youth), dsj[at]dsj.de, www.dsj.de

Voluntary Social Service Year in the field of the preservation of historic monuments: Internationale Jugendgemeinschaftsdienste (International Youth Community Services), ijgd[at]ijgd.de, www.ijgd.de

- Do networks and/or co-operations exist for supporting volunteering of young people in your country?

Networks (selection)

Arbeitskreis „Lernen und Helfen in Übersee“ (Association „Learning and Helping Overseas“), aklhue[at]entwicklungsdienst.de, www.entwicklungsdienst.de

Bundesarbeitsgemeinschaft der Freien Wohlfahrtspflege (Federal Association of Volunteering Agencies), info[at]bag-wohlfahrt.de, www.bagfw.de

Bundesarbeitsgemeinschaft der Freiwilligenagenturen (Association of Volunteering Agencies), bagfa[at]bagfa.de, www.bagfa.de

Bundesarbeitskreis FSJ (Federal Association of FSJ), info[at]pro-fsj.de, www.pro-fsj.de

Bundesnetzwerk Bürgerschaftliches Engagement (Federal Network for Civic Engagement), info[at]b-b-e.de, www.freiwillig.de

Bundesvereinigung Kulturelle Jugendbildung (German Union of Federal Associations for Cultural Youth Education), info[at]bkj.de, www.bkj.de

Evangelisches Forum entwicklungspolitischer Freiwilligendienst (Protestant Forum Civic Service in the field of development politics), info[at]efef-weltwaerts.de, <http://www.efef-weltwaerts.de>

Verbund der Freiwilligen-Zentren im Deutschen Caritasverband (Network of Volunteering Centres of German Caritas Association), info[at]caritas.de, www.caritas.de/14765.html

Welt-Freiwilligendienst – Der entwicklungspolitische Freiwilligendienst für junge Menschen in katholischer Trägerschaft (World Voluntary Service – The catholic network for voluntary services in the field of development policy), info[at]welt-freiwilligendienst.de, <http://www.welt-freiwilligendienst.de>

Welt-Offen Verbund („World Open“ (Cosmopolitan) Network), <http://www.weltoffen-verbund.org>

- *What is the legal / financial (fiscal) status of organisations promoting volunteering?*

If associations/Non-profit organisations want to arrange voluntary services, they have to follow specific regulations. Tax exemptions for non-profit organisations do exist.

Statutory Voluntary Services

The Voluntary Social Service Year and the Voluntary Ecological Service Year are regulated by law. In June 2008 the two acts on the promotion of both services were merged into a uniform legislative basis – the Act on the Promotion of Youth Voluntary Services (Jugendfreiwilligendienstegesetz) – in order to simplify the legislation. The new act enhances the educational character of the voluntary services and makes them more flexible. The law regulates the possibilities of deployment, pedagogical support and observation, includes provisions on the host organisations working in the field and fixes age-limits as well as the allowance for and social security of the volunteers.

Text of the Act at: <http://www.bundesrecht.juris.de/bundesrecht/jfdg/gesamt.pdf> (in German).

The framework of the development volunteers' service "weltwärts" is based on a guideline regulating the profile of and the support for the volunteers, the sending organisations and the partner projects in the host countries as well as the legal and financial arrangements and the administrative procedures and processes.

English version of the guideline at:

<http://www.weltwaerts.de/service/downloads/richtlinie/wwRichtlinie-en.pdf>

Others

According to sec 14 of the Law on the Civilian Service (Zivildienstgesetz) young men can carry out a civic service (Voluntary Social Service Year/Voluntary Ecological Service Year) instead of a civilian service under certain conditions.

3. Promotion of volunteering of young people

- Which methods among the one listed below are the most used to promote volunteering of young people in your country?

By national policies:

- Advertisement campaigns
- Education
- Youth information centres
- X funding of NGOs
- Other:
- None

By NGOs:

- Advertisement campaigns
- Education
- X Youth information centres
- Other: Non formal education
- None

Funding of NGOs is the most used method to promote volunteering of young people in Germany. A lot of youth information centres benefit from this funding and can only realize their service due to this funding. You find a list of youth information portals on regional level in the information sheet "participation of young people" question number 5.2. Some of them are also information centres.

- Which among the followings are methods of recognition of volunteering of young people in your country?

- X European Youth Pass → Jugend für Europa www.youthpass.eu
- X Certificates → Nachweise International www.nachweise-international.de, Qualipass www.qualipass.info
- Credits in the formal education system
- Awards
- Incentives
- They are valued in the CV
- Other:
- They are not recognised

- What obstacles to young people's engagement in volunteering do exist and how are these faced by national policies ?

In Germany about 5000 people can participate in a voluntary service abroad including all programmes on national level. In contrast the demand is much higher than this: The statistic of Eurodesk in Germany shows that the team in Germany responds to about 40000 inquiries per year, advising young people in issues like youth mobility, study, work, volunteering. About 50 % of the inquiries concern voluntary services. Hence there are not enough places for young people who would like to complete a voluntary service abroad.

The complexity in the field of voluntary services is a problem for young people wishing to complete such a service. This obstacle is faced i.e. by supporting the service Eurodesk on national level which advises and assists young people in finding their right programme and in completing the application. Nevertheless, the complexity even poses a problem to independent experts in the field of voluntary service.

Concerning voluntary activities another obstacle can be seen in the school sector: "the volunteering rates among pupils at whole-day schools and eight-year grammar schools are substantially lower, which suggests a more difficult time schedule for voluntary activities." Quoted from: Federal Ministry for Family Affairs, Senior Citizens, Women and Youth, Monitor voluntary activities, Volunteering in Germany 1999 -2004 -2009, p.27

<http://www.bmfsfj.de/RedaktionBMFSFJ/Broschuerenstelle/Pdf-Anlagen/Monitor-Engagement-Nr-2-englisch,property=pdf,bereich=bmfsfj,sprache=de,rwb=true.pdf>

According to the voluntary survey a slight decline of the voluntary activities of young people between the ages of 20 and 24 can be noticed. Especially students have substantially reduced their voluntary activities at a high level in this age group. This may indicate that the effects of the "Bachelor System" impede the voluntary activities of students. Quoted from: Federal Ministry for Family Affairs, Senior Citizens, Women and Youth, Monitor voluntary activities, Volunteering in Germany 1999 -2004 -2009, p. 27 <http://www.bmfsfj.de/RedaktionBMFSFJ/Broschuerenstelle/Pdf-Anlagen/Monitor-Engagement-Nr-2-englisch,property=pdf,bereich=bmfsfj,sprache=de,rwb=true.pdf>

4. Mobility of young volunteers

- Is there any national monitoring of how mobility of young volunteers takes place? Yes

- What are these monitoring mechanisms? If yes, please explain.

The organisations of the national voluntary services (ministries or delegated institutions) usually use statistics as an instrument for national monitoring.

“weltwärts” for example collects the following data:

- Number of young people currently volunteering abroad
- Number of volunteers who absolved their volunteers' service
- Countries where the volunteers were sent
- Number of sending agencies
- Number of assignments sorted by continent
- Number of assignments sorted by field of work
- Average of age
- Sex
- Average of the time abroad

The service Eurodesk Germany advises and assists young people in finding the right programme to go abroad (voluntary service, au-pair, etc.) and in completing the application. Eurodesk Germany collects the following data:

- Age of the volunteer when starting the service
- Sex
- Time to be spent abroad
- Graduation
- Where do young people wish to go (region)
- Status of the young people at the time when they start their programme abroad (pupil, student, employed, unemployed, trainee)

The survey on volunteering does not especially focus on mobility of young volunteers but gives a general overview over the field of voluntary activities. The Federal Ministry for Family Affairs, Senior Citizens, Women and Youth (BMFSFJ) publishes the Survey on Volunteering every five years to provide the public with comprehensive and detailed data regarding voluntary activities (honorary office, volunteer work, civic engagement) of Germany's citizens. This survey has so far been conducted three times, meaning that civil society in Germany can be comprehensively described over the period of the last decade.

>> More information:

Monitor voluntary activities. Volunteering in Germany 1999 – 2004 – 2009, Results of the Representative Survey on Volunteering and Civic Engagement; <http://www.bmfsfj.de/RedaktionBMFSFJ/Broschuerenstelle/Pdf-Anlagen/Monitor-Engagement-Nr-2-englisch,property=pdf,bereich=bmfsfj,sprache=de,rwb=true.pdf>